

**ВО ИМЕТО НА ГРАЃАНИТЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**

**ОСНОВНИОТ СУД ВО БИТОЛА** во совет составен со судијата «Злата Маџароска», претседател на советот, и судиите поротници Снежана Ј. Дојчиновска и Маргарита Степановска членови на советот, постапувајќи по тужбата на «АБ ЕЛЕКТРОЛУКС» Ст.Горанштаган 143 СЕ 105 45 Стокхолм Шведска «(AB Elektrolux, ST.Goransgatan 143 SE 105 45 Stocholm,Sweden)» со ЕМБС 556009-4178, застапуван преку полномошник адвокатско друштво Поленак од Скопје и адвокат Живка Костовска Стојковска од Скопје, против тужениот «Асоцијација за развој на спорт, култура, мултимедија и продукција РТВ НАББА МАКЕДОНИЈА ЕЛЕКТРОЛУКС» од «Битола» ул.«БРАЌА МИНГОВИ 18»,ЕМБС 4997344, застапуван од полномошникот адвокат Николчо Лазаров од Скопје и полн.адв. Драган Лазаров од Скопје, основ «Повреда на право од индустриска сопственост», вредност «40.000.00» денари, по одржаната усна јавна и главна расправа во присуство за тужителот адвокат Наташа Попова Алебиќ од АД поленак и полн. на тужениот и лицето овластено за застапување на тужениот Димче Палензо Електролукс, на ден «19.10.2016» година ја донесе следната:

**ПРЕСУДА**

Тужбеното барање на тужителот, се утврдува дека тужениот РТВ НАББА МАКЕДОНИЈА ЕЛЕКТРОЛУКС“» «Битола, со промена на називот на здружението и краткото име додавајќи го зборот „ЕЛЕКТРОЛУКС“, го повредил правото на трговска марка на тужителот за трговските марки: ELEKTROLUX ( во збор) со регистарски број 03982, и ELEKTROLUX ( во збор) со рег. број 03983, СЕ ЗАБРАНУВА тужениот „РТВ НАББА МАКЕДОНИЈА ЕЛЕКТРОЛУКС“» «Битола во називот на здружението и кратко име да ги користи трговските марки на тужителот и тоа:ELEKTROLUX ( во збор) со регистарски број 03982 и ELEKTROLUX ( во збор) со рег. број 03983, односно нивна транскрипција „ ЕЛЕКТРОЛУКС“ или транслитерација „ЕЛЕЦТРОЛУХ“, се наложува на тужениот „ РТВ НАББА МАКЕДОНИЈА ЕЛЕКТРОЛУКС“» «Битола,во рок од 8 дена од денот на правосилноста на пресудата да го промени називот на здружението и скратеното име на здружението, така што јасно ќе се разликува од трговските марки „ELEKTROLUX“, со регистарски борови 03982 и 03983, односно нивна транскрипција „ ЕЛЕКТРОЛУКС“или транслитерација „ЕЛЕЦТРОЛУХ“ и да се задолжи тужениот да му ги надомести трошоците во оваа постапка на тужителот, СЕ ОДБИВА како неосновано.

**РЕШЕНИЕ**

Барањето на тужителот за иземање на советот кој постапува по овој предмет, СЕ ОТФРЛА.

СЕ ЗАДОЛЖУВА тужителот да му ги исплати на тужениот процесните трошоци во износ од 341.374,00 денари во рок од 8 дена од приемот на оваа пресуда.

Поголемото барање на тужениот за надомест на трошоците, над досудениот до бараниот износ од 367.974,00 денари СЕ ОДБИВА.

**Образложение**

Тужителот застапуван од полн и на расправата наведе и предложи судот

да утврди дека го повредил правото на трговска марка на тужителот за трговските марки : „ELEKTROLUX ( во збор) со регистарски број 03982 и ELEKTROLUX ( во збор) со рег. број 03983, на начин што го променил името, со додавање на трговската марка на тужителот во името на Здружението, единствено со цел да создаде впечаток на идентитет или поврзаност со фирмата на тужителот и дека со таквата случност стварал забуна кај просечниот потрошувач за тоа за чии производи и услуги се работи. Таквите дејствија преставувале повреда на чл.206 и чл.291 ст.2 и 3 од Законот за индустриска сопственост. До заклучувањето на расправата трошоци не побара.

Тужениот во одговор наведе и предложи, со оглед дека поднесената тужба е целосно неоснована како по однос на материјалното право кое треба да се примени во овој случај така и по однос на доказите во постапката. Со доставените докази тужителот не успеа да докаже ама баш ништо во поткрепа на тужбеното барање, напротив истите се нерелевантни за тужбеното барање , направени се на барање на странки кои не се учесници во оваа постапка . Во однос на материјалното право на кој се повикува тужителот-чл.206 ст.3 од Законот за индустриска сопственост, која што норма бара тужителот кој е носител на трговска марка да има право да забрани користење на промет од страна на трети лица без негова согласност, знак поединечен или сличен со трговската марка за идентични производи или услуги што значи дека самиот закон бара да има прекршување на истиот, да постои промет со производи или услуги . Конкретно трговските марки на тужителот рег. бр.3982 и 3983 се регистрирани за класи на производи согласно меѓународна Ничанска класификација кој што опфаќа најразлични производи во кои спаѓаат од хемиски производи за индустрија до масла и масти, машински алати и тн. Од друга страна тужениот е здружението на граѓани кој што согласно домашното законодавство не е регистриран, ниту може да биде регистриран за остварување промет односно профит, поточно евидентно од неговиот статут, фокусот на дејноста на ова здружение е спор и спортеки активности, оттука сметам дека тужбеното барање е целосно неосновано и предлага судот да го одбие во целост како неосновано. Трошоци побара.

Судот ги допушти и изведе доказите кои беа предложени во рокот утврден во ЗПП и тоа: допис одговор на барање од 10.12.2015г од македонска академска истражувачка мрежа Мармер, записник за потврдување на факти ОДУ бр.1665/2014 од 26.11.2014г со прилози извадоци од интернет страни, извод од Централен регистар на РМ од 11.01.2016г бр.0805-50/150020160003276 , извод од регистарот на трговски марки од Државен завод за индустриска сопственост од 18.02.2015г бр.10-313/2-2015 , извод од регистарот на трговски марки од Државен завод за индустриска сопственост бр.10-314/2-2015 од 18.02.2015г, историјат со промени од Централен регистар од 23.09.2015г, и од 09.05.2016г , исказот на лицето овластено за застапување на тужениот Димче Палензо Електролуks сослушан како странка , па ценејќи ги исите во смисла на чл.8 од ЗПП, ја утврди следната фактичка положба :

Неспорно е дека тужителот е правно лице со седиште во Стокхолм Шведска и дека е глобален лидер во производство на апарати за домаќинство и апарати за професионална употреба повеќе години наназад и носител на бројни, национални и меѓународни трговски марки меѓу кој е и „ELEKTROLUX и Zanussi markite. Овие две трговски марки биле регистрирани на име на тужителот во Државниот завод за индустриска сопственост со посебни регистарски броеви при што трговската марка Elektrolux ( во збор) била со рег. бр.03982 и приоритет од 18.09.1957г, регистрирана за производи од класата 07, 08, 09, 11, 17, 20, 21 од меѓународната класификација на производи и услуги , а истата марка е регистрирана и со рег. бр.03983 и приоритет од 20.09.1928г регистрирана за



производи од класите 07, 08, 09, 11, 17, 20, и 21, од меѓународната класификација на производи и услуги што е видно од изведениот доказ- двата изводи од Регистарот на трговски марки од Државниот завод за индустриска сопственост и двата од 18.02.2015г .

Од изведениот доказ Извод од Централен регистар на Рм од 09.05.2016г е видно дека се однесува за др. правно лице- Друштво за производство, трговија на големо и мало, услуги, спорт и кооперација Електролукс увоз-извоз ДООЕЛ Битола, кое што друштво не е поврзано со овој спор.

Од изведениот доказ Записник за потврдување на факти на Нотар Анета Петровска Алексова ОДУ бр.1665/2014 од 26.11.2014г , се утврди дека истиот е составен пред повеќе од една година и содржи факти кои до денес се изменети, и овој доказ е несоодветен и нерелевантен, на што укажа и полн. на тужениот, на што беше укажано во одговорот на тужба след што тужителот во понатамошниот дел од постапката достави нов записник од Нотарот со понов датум меѓутоа со оглед дека истиот не беше доставен во рокот за доставување на докази утврден во Законот за парнична постапка , ваквиот доказ не беше изведен.

Од Известувањето од Марнет, доставено како доказ од тужителот , очигледно е дека тужениот не е регистриран на доменот кој се спомнува во оваа тужба.

Од Историјат со промени од ЦР на Рм од 23.09.2015г се утврдува дека на 20.05.2006г субјектот е запишан како клуб за атлетска гимнастика , фитнес и аеробик НАББА МАКЕДОНИЈА Битола со овластено лице Димче Палензовски а на ден 26.06.2015г е извршена промена на називот и промена на скратениот назив така што целосниот назив на субјектот на уписот е Асоцијација за развој на спорт, култура , мултимедија и продукција РТВ НАББА МАКЕДОНИЈА ЕЛЕКТРОЛУКС Битола и кратко име РТВ НАББА МАКЕДОНИЈА ЕЛЕКТРОЛУКС Битола. Видно од овој извод РТВ НАББА МАКЕДОНИЈА ЕЛЕКТРОЛУКС Битола ги остварува следните цели и задачи: Ги собира и организира гимнастичарите ид р. граѓани за членство, ги застапува интересите на фитнесот и аеробикот како членови и корисници на услуги во споротот и културата, ги застапува интересите на гимнастичарите натпреварувачи на надпревари во странство, организиран натпревар во соработка со агенцијата на млади и спорт и Министерството за култура во Р. Македонија, обезбедува учество на свои членови натпреварувачи во Републиката и странство, работи на унапредувањето на атлетската гимнастика, фитнесот и аеробикот , организира фестивали и др. форми на презентација , услуги чија што примарна цел не е обезбедувањето и др.

Во својот исказ , лицето овластено за застапување на тужениот Димче Палензо Електролукс , сослушан како странка наведе, со непрофитабилна дејност се занимава уште од 1988г и тоа како здружение на граѓани и како самостоен занаетчија од 1984г со неговиот идентитет Димче Палензо Електролукс.Во ниту еден момент Здружението наведе дека не направило во текот на работењето никаков прекршок по однос на правата на сега тужителот, ниту пак е основано наведеното во тужбата.Моето презиме е Електролукс и тоа го прикажува идентитетот на мојата фамилија со дејноста која ја обавуваме 33 г односно од 1984г наваму , со соодветни одлуки од надлежни органи. Во ниту еден момент не сум имал намера ниту сум сакал да го нарушам легитимитетот, дејноста, интегритетот на сега тужителот , јас само сакав тоа што го создавав целиот период да си го ставам мојот идентитет кој го создавав 30 години.Тужениот не се занимава со производство ниту било каква профитабилна дејност, целите и задачите на здружението-сега тужен, се запишани во статутот на самата асоцијација и се почитувани во целост. Тужениот како организација е организиран уште 1984г.

Ваквата фактичка состојба судот ја утврди од изведените материјални

докази и исказот на овластеното лице за застапување на тужениот сослушак како странка, и одлучи како во изреката на оваа пресуда од следните причини:

Согласно чл.206 ст.3 т.2 во Законот за индустриска сопственост, носителот на трговската марка има право да забрани користење во прометот од страна на трети лица без негова согласност знак кој е идентичен или сличен со трговската марка за идентични или слични производи или услуги доколку таквата сличност може да создаде забуна кај просечниот потрошувач, вклучително и можност од асоцијација меѓу знакот и трговската марка.

Согласно чл.291 ст.2 од истиот закон, како повреда на пријавените и признаените права утврдени со овој закон се смета секое неовластено користење, располагање, ограничување, имитирање, асоцијација, вознемирување на правата и сл. што е спротивно на одредбите од овој закон додека во истиот член ст.3 гласи за емитирање во смисла на ставот 2 под овој член се смета ако просечниот купувач на стоки односно услуги без оглед на видот на производите може да ја согледа разликата само ако обрне посебно внимание односно ако кај трговската марка се работи за превод или транскрипција, односно транслитерација.

Согласно чл.294 од истиот закон е предвидено дека лицето чие право е повредено со тужба може да бара: да се утврди дека постои повреда на правото, забрана на дејствијата со кои се повредува правото, надомест на штета, одземање или уништување на производи, граѓанска казна, објавување на пресудата на трошок на тужениот и др. барања.

Согласно чл.207 од истиот закон, според кој правото на трговската марка не му дава право на тужителот како носител на трговската марка да му забрани на трето лице употреба во стоковниот промет на нивни имиња, презимиња, знаци или трговски имиња... без оглед на фактот што тие податоци се идентични или слични со трговската марка, под услов да се користат во согласност со добрите деловни обичаи и да не доведуваат до нелојална конкуренција.

Во предметниот случај тужителот со тужбата бара да се утврди дека постои повреда на неговото право на трговска марка, со промена на називот на тужениот и неговото скратено име, како и да се забрани на тужениот во називот да ги користи трговските марки на тужителот и да се наложи на тужениот да го промени називот на здрушението и скратеното име, така што јасно ќе се разликува од трговската марка „ELEKTROLUX“, на тужителот.

Меѓутоа, врз основа на изведените докази Овој суд е на мислење дека тужителот со смисла на чл.205 од ЗПП не успеа да ја докаже основаноста на поставеното тужбено барање. Од изведените докази тужениот, кој е Здружение, извршил промена на називот на начин како е погоре наведен и опишан кој е запишан со такво име во Регистарот на правни лица, меѓутоа Овој Суд оценува дека со тоа не е направена повреда на правото на трговските марки на сега тужителот, ако се има во предвид околноста дека тужителот со ништо не докажа дали намерата на тужениот била да ја користи трговската марка на сега тужителот во своја корист, но напротив од изведените докази- од исказот на овластеното лице на тужениот сослушан како странка, произлезе спротивното. Од друга страна, согласно чл.207 од Законот за индустриска сопственост, правото на трговска марка не му дава право на тужителот како носител на трговската марка да му забрани на трето лице употреба во стоковниот промет на нивните имиња, презимиња, знаци или трговски имиња, без оглед на фактот што тие податоци се идентични или слични со трговската марка под услов да се користат во согласност со добрите деловни обичаи и да не доведуваат до нелојална конкуренција. Сега тужениот не произведувал ниту пуштал во промет производи со трговската марка на сега тужителот, ниту со регистрацијата на домен имињата ги довел во заблуда потрошувачите односно не направил нелојална конкуренција



за да на тој начин ја повреди трговската марка на сега тужениот како што се тврди од страна на сега тужителот.

Предвид на се погоре наведено судот смета дека тужбеното барање не е докажано ниту пак е основано ако се има во предвид дека во законскиот рок за доставување на докази тужителот не достави соодветни докази во поткрепа на тужбеното барање односно од изведените докази во текот на постапката се тврди дека тужениот ниту е производител на ел.апарати со употреба на трговската марка на тужителот, ниту ствара некој промет со кој би можел неговите корисници на услугид а ги поистоветува и да ствара забуна со корисниците на производите и на услугите кои ги дава тужителот како и на кој начин тужениот ги доведувал во заблуда просечните потрошувачи корисници на производи кои ги произведува сега тужителот како реномирана светски позната фирма.

Судот донесе одлука како во решението со која го отфрли барањето за изземање на тужителот кое го поднесе на последната расправа просутниот полн. на тужителот адв. Наташа Попова Алебиќ од причини што во барањето не беше образложена причината заради која се бара изземањето, а согласно чл.66 т.3 од ЗПП.

За трошоците судот одлучи со оглед на исходот на спорот, согласно чл.148 од ЗПП и го задолжи тужениот да му плати на тужителот парнични трошоци во износ од 341.374,00 денари кои се однесуваат за застапување на полн. на тужениот за 4 рочишта по 54.000 денари за едно рочиште со оглед дека се работи за странско правно лице а согласно АТ и измените е предвидено дека за спорови од индустриска сопственост се зема највисоката тарифа од АТ а тоа е 18000 денари на чл.2 или 3 од АТ кое предвидува кога една од странките е странско лице се зголемува за сто посто, 36.000 за состав на одговор на тужба, за состав на полномошно 1300 денари, за состав на образложен поднесок од 16.05.2016г 36.000 денари.

Судот го одби барањето на трошоците од досудениот износ до бараниот износ од 367.974,00 денари, и не му ги досуди бараните патни трошоци со сопствено возило за 4 расправи за релација Скопје Битола, Битола Скопје 6.650 денари од причини што докази во поткрепа на ова барање тужениот не достави.

Од тие причини се одлучи како во изреката.

**Претседател на совет-  
Суд и ја,  
«Злата Маџароска»**

**ПОУКА:** Против оваа пресуда дозволена е жалба во рок од 8 дена по приемот, преку овој суд до Апелациониот суд во Битола.

**Д-НА:** Полномошниците на странките.

**НАЛОГ ЗА ТАКСА:** СЕ ЗАДОЛЖУВА тужителот во рок од 5 дена од доставување на преписот од оваа пресуда да плати такса за одлука во износ од 1600,00 денари на Буџетска сметка на РМ 100000000063095 при НБ на РМ приходна шифра (722211 за правни, односно 72213 за физички лица), во спротивно истата ќе се наплати присилно преку решение на Управата за јавни приходи зголемена за 50 % по основа на казнена такса.